



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

2011/0389(COD)

4.12.2012

MNENJE

Odbora za industrijo, raziskave in energetiko

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2006/43/ES o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze (COM(2011)0778 – C7-0461/2011 – 2011/0389(COD))

Pripravljaec mnenja: Jürgen Creutzmann

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Komisija želi s predlagano uredbo o posebnih zahtevah za obvezno revizijo subjektov javnega interesa vzpostaviti podrobnejši okvir za revizije subjektov javnega interesa, kar zahteva nekatere spremembe direktive o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze.

Poleg teh sprememb se spremenijo nekatere določbe zlasti v zvezi s čezmejnimi opravljanjem revizijskih storitev in javnim nadzorom na splošno, kar pripravljavec mnenja pozdravlja.

Vseeno pa priporoča, naj se iz uporabe določb o reviziji izključijo prostovoljne revizije, kakor velja zdaj, ker bi predlog Komisije povzročil višje stroške in dodatne upravne obremenitve, zlasti za mala in srednja podjetja. Medtem ko bi lahko dodatni dostop do kapitala pomagal manjšim revizijskim podjetjem premostiti vrzel, ki jih loči od vodilnih mednarodnih mrež, je pripravljavec mnenja skeptičen glede odprave zahtev glede večinskih glasovalnih pravic, ki naj bi jih imeli zakoniti revizorji. Če bi tretjim osebam omogočili večinske glasovalne pravice v revizijskih podjetjih, bi ogrozili neodvisnost poklica.

Čeprav pripravljavec mnenja ni vložil predlogov sprememb glede tega, poziva k ponovnemu razmisleku, ali ne bi vsaj nekaterih delov predlagane uredbe ponovno vključili v obstoječo direktivo. Glede na različne okvire upravljanja podjetij uredba morda ni najboljši instrument, saj bi direktiva državam članicam omogočila prilagoditev pravil svojim nacionalnim pravnim okvirom. To velja zlasti za določbe o revizijskem odboru. Poleg tega bi bilo mogoče uskladiti vsaj splošne zahteve po neodvisnosti v obeh instrumentih, čeprav bi morale biti zahteve za subjekte javnega interesa verjetno strožje.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1 **Predlog direktive** **Uvodna izjava 7**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) V Uniji je treba zagotoviti visoko kakovost obveznih revizij. Zato se morajo vse obvezne revizije izvajati na podlagi mednarodnih revizijskih standardov v okviru projekta za jasnost, ki ga je leta 2009 začela izvajati Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (MZRS), če so pomembni za obvezno revizijo. **Državam članicam se mora omogočiti, da predpišejo dodatne nacionalne revizijske**

Predlog spremembe

(7) V Uniji je treba zagotoviti visoko kakovost obveznih revizij. Zato se morajo vse obvezne revizije izvajati na podlagi mednarodnih revizijskih standardov v okviru projekta za jasnost, ki ga je leta 2009 začela izvajati Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (MZRS), če so pomembni za obvezno revizijo. **Države članice bi se morale izogniti predpisovanju dodatnih nacionalnih**

postopke ali zahteve le, če *ti* izhajajo iz posebnih nacionalnih pravnih zahtev v zvezi z obsegom obvezne revizije letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov, ki jih ne vsebujejo sprejeti mednarodni revizijski standardi, ter če povečujejo verodostojnost in kakovost letnih računovodskih izkazov in konsolidiranih računovodskih izkazov ter koristijo javnemu interesu Unije. Komisija mora biti še naprej vključena v spremljanje vsebine in postopka sprejetja mednarodnih revizijskih standardov MZRS.

revizijskih postopkov ali zahtev, pod pogojem, da *so ti dovoljeni* le, če izhajajo iz posebnih nacionalnih pravnih zahtev v zvezi z obsegom obvezne revizije letnih ali konsolidiranih računovodskih izkazov, ki jih ne vsebujejo sprejeti mednarodni revizijski standardi, ter če povečujejo verodostojnost in kakovost letnih računovodskih izkazov in konsolidiranih računovodskih izkazov ter koristijo javnemu interesu Unije. Komisija mora biti še naprej vključena v spremljanje vsebine in postopka sprejetja mednarodnih revizijskih standardov MZRS.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Nekatere države članice so obvezno revizijo malih podjetij nadomestile z omejenim pregledom računovodskih izkazov. Primerno je, da se tem državam članicam omogoči nadaljnje izvajanje te prakse, pri čemer jim ni treba zagotoviti sorazmerne uporabe revizijskih standardov za mala podjetja.

Predlog spremembe

(14) Nekatere države članice so obvezno revizijo malih podjetij nadomestile z omejenim pregledom računovodskih izkazov. Primerno je, da se tem državam članicam omogoči nadaljnje izvajanje te prakse, pri čemer jim ni treba zagotoviti sorazmerne uporabe revizijskih standardov za mala podjetja. ***Države članice, na katerih ozemlju še vedno obstaja zahteva po obvezni reviziji malih podjetij, bi morale oceniti možnosti, da se jo nadomesti z omejenim pregledom njihovih računovodskih izkazov.***

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Člen 1 – točka 2 – točka (d) Direktiva 2006/43/ES Člen 2 – odstavek 13 – točka (g)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) alternativni investicijski skladi EU iz člena 4(1)(k) Direktive 2011/61/EU

Predlog spremembe

črtano

Evropskega Parlamenta in Sveta(***);**

Obrazložitev

Ti subjekti niso običajna podjetja, temveč naložbeni nosilci, ki jih upravljajo skrbniške banke (ki bi morale v skladu s točkama (f) in (i) ostati subjekti javnega interesa) in se jih torej ne sme opredeliti kot subjekte javnega interesa. Poleg tega revizije teh subjektov niso v velikem javnem interesu, nenazadnje tudi zaradi strogih nacionalnih predpisov, ki jih urejajo, zato je dodana vrednost revizij subjektov javnega interesa omejena in nesorazmerna glede na stroške in upravno breme, ki bi ga te povzročile.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka (d)

Direktiva 2006/43/ES

Člen 2 – odstavek 13 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(h) kolektivni naložbeni podjetji za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP) iz člena 1(2)

črtano

Direktive 2009/65/ES Evropskega Parlamenta in Sveta(***);**

Obrazložitev

Ti subjekti niso običajna podjetja, temveč naložbeni nosilci, ki jih upravljajo skrbniške banke (ki bi morale v skladu s točkama (f) in (i) ostati subjekti javnega interesa) in se jih torej ne sme opredeliti kot subjekte javnega interesa. Poleg tega revizije teh subjektov niso v velikem javnem interesu, nenazadnje tudi zaradi strogih nacionalnih predpisov, ki jih urejajo, zato je dodana vrednost revizij subjektov javnega interesa omejena in nesorazmerna glede na stroške in upravno breme, ki bi ga te povzročile.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 – točka b – točka i

Direktiva 2006/43/ES

Člen 3 – odstavek 4 – prvi pododstavek – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) točka (b) prvega pododstavka se črta;

črtano

Obrazložitev

Možnost povečanega dostopa do kapitala ima svoje prednosti, vendar bi morala ostati revizijska podjetja zaradi narave svojih nalog neodvisna od zainteresiranih strani, ki niso revizorji. Zato bi bilo treba ponovno uvesti določbo o večinskih glasovalnih pravicah.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 – točka b – točka iii

Direktiva 2006/43/ES

Člen 3 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) Drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

črtano

Države članice ne smejo postavljati dodatnih pogojev glede teh točk. Države članice ne smejo zahtevati, da imajo zakoniti revizorji ali revizijska podjetja minimalno količino kapitala v revizijskem podjetju.

Obrazložitev

Večinske glasovalne pravice in naložbe tretjih oseb v revizijskih podjetjih bi lahko ogrozile njihovo neodvisnost. Zato obstoječih pravil o tem ne bi smeli spreminjati.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Člen 1 – točka 7

Direktiva 2006/43/ES

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Pristojni organi iz člena 32 uvedejo postopke za podelitev dovoljenja zakonitim revizorjem z dovoljenjem drugih držav članic. Ti postopki so skladni s členoma 11 in 12 Direktive 2005/36/ES ter ne bodo presegali zahtev iz členov 13 in 14 navedene direktive.

1. Države članice uvedejo postopke za podelitev dovoljenja zakonitim revizorjem z dovoljenjem drugih držav članic. Ti postopki so skladni s členoma 11 in 12 Direktive 2005/36/ES ter ne bodo presegali zahtev iz členov 13 in 14 navedene direktive.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Člen 1 – točka 7

Direktiva 2006/43/ES

Člen 14 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Preizkus poklicne usposobljenosti se izvede v enem od jezikov, **dovoljenih z jezikovnimi pravili, ki se uporabljajo v zadevni državi članici**. V preizkusu se preveri ustrezno znanje zakonitega revizorja o zakonodaji in predpisih navedene države članice, kolikor je to pomembno za obvezne revizije.

Predlog spremembe

Preizkus poklicne usposobljenosti se izvede v enem od **uradnih** jezikov **države gostiteljice**. V preizkusu se preveri ustrezno znanje zakonitega revizorja o zakonodaji in predpisih navedene države članice, kolikor je to pomembno za obvezne revizije.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Člen 1 – točka 11 – točka a

Direktiva 2006/43/ES

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice pri izvajanju obvezne revizije zagotavljajo, da **so** zakoniti revizor in/ali revizijsko podjetje **ter vsi imetniki glasovalnih pravic v revizijskem podjetju neodvisni od revidiranega subjekta in niso vključeni v sprejemanje odločitev revidiranega subjekta**.

Predlog spremembe

1. Države članice pri izvajanju obvezne revizije zagotavljajo, da zakoniti revizor in/ali revizijsko podjetje **sprejme oz. sprejmeta vse potrebne ukrepe, da zagotovita, da neodvisnosti ne ogrožajo finančna, osebna, poslovna, zaposlitvena ali druga razmerja zakonitega revizorja, revizijskega podjetja, njegovih pridruženih podjetij ali mreže ali katere koli fizične osebe, ki bi lahko zaradi svojega položaja vplivala na rezultat obvezne revizije**.

Obrazložitev

Čeprav so zahteve za obvezne revizije subjektov javnega interesa obširnejše, bi morali biti osnovni standardi neodvisnosti enaki. Zato predlog spremembe usklajuje člen o neodvisnosti v direktivi s spremenjenim ustreznim členom v uredbi o subjektih javnega interesa.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 1 – točka 11 – točka a a (novo)

Direktiva 2006/43/ES

Člen 22 – odstavek 2 – prvi pododstavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim besedilom:

„Države članice zagotovijo, da zakoniti revizor ali revizijsko podjetje ne izvede obvezne revizije, če bi nepristranska, razumna in obveščena tretja oseba presodila, da je neodvisnost zakonitega revizorja ali revizijskega podjetja ogrožena. Če neodvisnost zakonitega revizorja ali revizijskega podjetja ogrožajo nevarnosti, kot so samopregledovanje, koristoljubje, zagovarjanje interesov, domačnost ali zaupanje ali ustrahovanje, mora zakoniti revizor ali revizijsko podjetje uporabiti zaščitne ukrepe za omilitev teh nevarnosti. Zakoniti revizor ali revizijsko podjetje obvezne revizije ne izvede, če so nevarnosti v primerjavi z uporabljenimi zaščitnimi ukrepi tolikšne, da je ogrožena njegova neodvisnost.“

Obrazložitev

Sprememba v skladu s predhodnim predlogom spremembe, v katerem so vključeni elementi, črtani iz odstavka 2.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – točka 12

Direktiva 2006/43/ES

Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Za namene odstavka 1 „mednarodni revizijski standardi“ pomenijo Mednarodne standarde revidiranja (MSR) ter z njimi

2. Za namene odstavka 1 „mednarodni revizijski standardi“ pomenijo Mednarodne standarde revidiranja (MSR) ter z njimi

povezana stališča in standarde *v okviru projekta za jasnost*, ki *ga je leta 2009 začela* Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (MZRS), kolikor so pomembni za obvezno revizijo.

povezana stališča in standarde, ki *jih je sprejela in objavila* Mednarodna zveza računovodskih strokovnjakov (MZRS), v kolikor so pomembni za obvezno revizijo *in so na voljo v delovnih jezikih Evropske unije*.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – točka 14 – točka a – točka ii

Direktiva 2006/43/ES

Člen 29 – odstavek 1 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(k) pregledi v okviru zagotavljanja kakovosti so primerni in sorazmerni glede na obseg in *velikost dejavnosti* pregledanega revizijskega podjetja ali zakonitega revizorja.

Predlog spremembe

(k) pregledi v okviru zagotavljanja kakovosti so primerni in sorazmerni glede na obseg in *kompleksnost* pregledanega revizijskega podjetja ali zakonitega revizorja *in revidiranih subjektov*.

Obrazložitev

Videti je, da prvotno besedilo namiguje, da naj bi večja revizijska podjetja zahtevala temeljitejše preglede kakovosti. Vendar ni nujno, da bi morala biti odločilna velikost revizijskega podjetja. Prav nasprotno, velikost in kompleksnost revidiranih subjektov bi lahko zahtevala temeljitejši pregled v okviru zagotavljanja kakovosti, ker je revizija zahtevnejša in ker so posledice slabe kakovosti revizije lahko hujše.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – točka 14 – točka a – točka iii

Direktiva 2006/43/ES

Člen 29 – odstavek 1 – pododstavek 1a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pristojni organ iz člena 32 zainteresiranim stranem na njihovo zahtevo omogoči vpogled v poročilo iz točke (g) prvega pododstavka. Pristojni organ zagotovi, da razkrito poročilo ne ogrozi poslovnih interesov revidiranega subjekta, ki se pregleduje, kar vključuje tudi industrijsko

Predlog spremembe

Države članice lahko zahtevajo, da pristojni organ iz člena 32 zainteresiranim stranem na njihovo zahtevo omogoči vpogled v poročilo iz točke (g) prvega pododstavka. Pristojni organ zagotovi, da razkrito poročilo ne ogrozi poslovnih interesov revidiranega subjekta, ki se

in intelektualno lastnino.

pregleduje, kar vključuje tudi industrijsko in intelektualno lastnino.

Obrazložitev

Vsebina poročil o pregledu se med državami članicami razlikuje. Nekatera poročila lahko vsebujejo občutljive informacije, ki se ne smejo razkriti javnosti, in v tem primeru se uporabi zbirno poročanje o pregledih v okviru zagotavljanja kakovosti vseh lokalnih revizorjev, kot je določeno pod (i). Zato bi morale države članice imeti možnost to določbo prilagoditi glede na nacionalni okvir.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 1 – točka 15 – točka b

Direktiva 2006/43/ES

Člen 32 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pristojni organ lahko dovoli, da so osebe, ki niso aktivni revizorji, vendar imajo znanje na področjih, povezanih z obvezno revizijo, vključene v upravljanje sistema javnega nadzora, če so izbrane v skladu z neodvisnim in preglednim postopkom. **Aktivni revizorji ne smejo biti vključeni v upravljanje** sistema javnega nadzora.

Predlog spremembe

3. Pristojni organ lahko dovoli, da so osebe, ki niso aktivni revizorji, vendar imajo znanje na področjih, povezanih z obvezno revizijo, vključene v upravljanje sistema javnega nadzora, če so izbrane v skladu z neodvisnim in preglednim postopkom. **Vendar lahko države članice manjšemu številu aktivnih revizorjev dovolijo sodelovanje pri upravljanju** sistema javnega nadzora.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 1 – točka 15 – točka (d)

Direktiva 2006/43/ES

Člen 32 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pristojni organ ima pravico, da po potrebi začne in opravi preiskave zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij, ter pravico, da ustrezno ukrepa. Ima ustrezne vire za začetek in opravljanje takih preiskav.

Predlog spremembe

Pristojni organ ima pravico, da po potrebi začne in opravi preiskave zakonitih revizorjev in revizijskih podjetij, ter pravico, da ustrezno ukrepa. Ima ustrezne vire za začetek in opravljanje takih preiskav, **lahko tudi v obliki obveznega prispevka zakonitih revizorjev in**

revizijskih podjetij, sorazmernega z njihovo revizijsko dejavnostjo.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 1 – točka 15 – točka e

Direktiva 2006/43/ES

Člen 32 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) **Pristojni organ je pregleden.** To vključuje objavo letnih delovnih programov in poročil o delu.

Predlog spremembe

(6) **Dejavnosti pristojnega organa so pregledne.** To vključuje objavo letnih delovnih programov in poročil o delu.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 1 – točka 16

Direktiva 2006/43/ES

Člen 32 a (novo) – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko dovolijo, da pristojni organ iz člena 32 na druge organe ali telesa, določena z zakonom, **prenese le naloge v zvezi s podelitvijo dovoljenj in registracijo zakonitih revizorjev ter revizijskih podjetij.** Vsako izvajanje nalog s strani drugih organov ali teles izrecno prenese pristojni organ. Prenos bo določal prenesene naloge in pogoje, pod katerimi jih je treba izvesti. Organi in subjekti morajo biti organizirani tako, da ne bo prihajalo do nasprotij interesov. Končno odgovornost za nadzor skladnosti s to direktivo in izvedbenimi ukrepi, sprejetimi v skladu z njo, ima pristojni organ, ki je prenesel naloge.

Predlog spremembe

Države članice lahko dovolijo, da pristojni organ iz člena 32 **prenese določene naloge** na druge organe ali telesa, določena z zakonom. Vsako izvajanje nalog s strani drugih organov ali teles izrecno prenese pristojni organ. Prenos bo določal prenesene naloge in pogoje, pod katerimi jih je treba izvesti. Organi in subjekti morajo biti organizirani tako, da ne bo prihajalo do nasprotij interesov. Končno odgovornost za nadzor skladnosti s to direktivo in izvedbenimi ukrepi, sprejetimi v skladu z njo, ima pristojni organ, ki je prenesel naloge.

Obrazložitev

Zaradi decentralizacije sistemov nadzora, ki trenutno obstajajo v številnih državah članicah,

bi moral imeti pristojni organ, ob tem, da še naprej ostane pristojen in je kontaktna točka, možnost prenesti naloge na druge organe in telesa.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 1 – točka 17 a (novo)

Direktiva 2006/43/ES

Člen 37 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

17a. V členu 37 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Zakoniti revizor ali revizijsko podjetje je imenovan na skupščini delničarjev ali članov revidiranega subjekta za začetni posel, ki ni krajši od treh let.“

Obrazložitev

Z daljšim začetnim poslom se okrepi neodvisnost revizorja.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 1 – točka 25

Direktiva 2006/43/ES

Člen 48a (novo) – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 8(3), 22(4), 26(3), 29(2), 36(7), 45(6), 46(2), 47(3) in 47(5) se prenese na Komisijo za **neomejen čas** po [datumu začetka veljavnosti te direktive].

(2) Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 8(3), 22(4), 26(3), 29(2), 36(7), 45(6), 46(2), 47(3) in 47(5) se prenese na Komisijo za **pet let** po [datumu začetka veljavnosti te direktive].

Komisija pripravi poročilo o prenesenih pooblastilih najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred iztekom vsakega obdobja.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Člen 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 2a

Kodifikacija direktive

Direktiva se kodificira z direktivo, ki jo spreminja, v roku treh mesecev po začetku njene veljavnosti.

POSTOPEK

Naslov	Sprememba Direktive št. 2006/43/ES o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze
Referenčni dokumenti	COM(2011)0778 – C7-0461/2011 – 2011/0389(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 13.12.2011
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 13.12.2011
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Jürgen Creutzmann 14.2.2012
Obravnavana v odboru	8.10.2012
Datum sprejetja	29.11.2012
Izid končnega glasovanja	+: 42 –: 5 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Dimitrios Drucas (Dimitrios Droutsas), Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Alejo Vidal-Quadras
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Antonio Cancian, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros, Vladimír Remek, Silvia-Adriana Țicău, Henri Weber